



باسمه تعالی

دبیرستان غیر دولتی مهر آیین (دوره اول)

آزمون نوبت اول

کلاس: هفتم

نام و نام خانوادگی:

درس: عربی

نمره با عدد:

تاریخ آزمون: ۹۶/۱۰/۵

زمان: ۶۰ دقیقه

الف) مفاهیم وازگانی:

۱- عبارات های زیر را ترجمه کنید. (۴نمره)

الف) العالم بلا عمل كالشجر بلا ثمر . *داشتمد بدست عمل مانند درخت بدون میوه است*

ب) الدهر یومان . یوم لک و یوم علیک . *روزگار در روز است . روزی به تو و روزی به زبان تو*

ج) هولاء الطالبات . ناجحات فی مسابقة حفظ القرآن . *این دانش آموزان (دختر)، در مسابقه حفظ قرآن موفق هستند*

د) هل الوحده خیر من جلیس السوء؟ *آیا تنهایی از همنشینی بد بهتر است*

۲- واژه های زیر را ترجمه کنید. (۴ نمره)

الف) سَفینه : *کشتی* ب) أسبوع : *هفته* ج) وُجِع : *درد*

د) سَبعة : *هفت* هـ) مِفتاح : *کلید* و) كُنوز : *بازگنج*

ن) نِسیان : *فراموشی* ی) لَوْحہ : *تابلو*

۳- موارد خواسته شده را بنویسید. (۲ نمره)

الف) عددٌ بین ثلاثه و خمسة . *أربعه*

ب) عددٌ بعد عشرة . *أحد عشر*

ج) متضاد ولد . *بنت*

د) جمع مکسر قدم . *لقدام*

ب) ساختارهای زبانی:

۱- در جاهای خالی اسم اشاره مناسب قرار دهید. (۳ نمره)

الف) *جذبه* الشجرة بلا ثمر . (نزدیک)

ب) *ذکر* رجل عالم . (دور)

ج) *هذلك* الطفلان ، مسروران . (نزدیک)



(د) **جِهَانِي** البنتان ، عاقلتان . (نزدیک)

(هـ) **اَبْنِي** الطلاب . واقفون . (دور)

(و) **جَوْلَاء** اللاعات ، فائزات في المسابقة . (نزدیک)

۲- کلمه ناهماتنگ را معین کنید. (۱ نمره)

- | | | | |
|--------------------------------|--------------------------------|--|---|
| <input type="checkbox"/> هاتان | <input type="checkbox"/> هذان | <input checked="" type="checkbox"/> أمان | <input type="checkbox"/> رأيان |
| <input type="checkbox"/> سنوات | <input type="checkbox"/> مدارس | <input type="checkbox"/> طالبه | <input checked="" type="checkbox"/> رجل |

۳- موارد خواسته شده را بنویسید. (۲ نمره)

الف) جمع سالم ، معلم ، (۲ مورد) **مُعَلِّمُونَ / مَعَلِّمَاتُ** ب) جمع سالم ، سيارة ، **سِيَّارات**

ج) كم اسبوعاً في الشهر ؟ **أربعة** د) معادل مؤنث ، رجلان ، **إمرأتان**

۴- برای پاسخ های داده شده، پرسش مناسب بنویسید. (۲ نمره)

الف) **لَيْسَ هَذِهِ السَّيَّارَةُ** ... ؟ هذه السيارة للسيد كمالی .

ب) **مَنْ هُوَ مَعْتَمِدُ الدُّعْمِ الْعَرَبِيِّ** ... السيد بابایی مدرس اللغة العربية .

۵- به سوالات زیر پاسخ مناسب دهید. (۲ نمره)

الف) هل الفندق بعيدٌ ؟ **لا** الفندق قريب .

ب) أ هذه حقيبة السفر ؟ **نعم** هذه حقيبة السفر .

ج) مَنْ هُوَ مَدِيرُ الْمَدْرَسَةِ ؟ **السيد جباري** .

د) مِنْ أَيْنَ أَنْتَ ؟ (ایران) **أنا من إيران** .
أنا إيراني .



کلیه
درس: عربی
زمان: ۶۰ دقیقه

باسمه تعالی

دبیرستان غیر دولتی مهرآیین (دوره اول)

آزمون نوبت اول

کلاس: هشتم

نمره با عدد:



صید

نام و نام خانوادگی:

تاریخ آزمون: ۹۶/۱۰/۵

(الف) مفاهیم و آژگانی:

- ۱- عبارت های زیر را ترجمه کنید. (۸ نمره)
- (الف) « الفیروز آبادی » کَتَبَ مُعْجَمًا فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ . اسْمُهُ « الْقَامُوسُ الْمَحِيْطُ . »
فیروز آبادی لغتنامه ای در زبان عربی نوشت. اسمش قاموس المحیط است.
- (ب) الْمُدْرِسُ قَالَ : « دَرَسَ الْيَوْمَ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ . فَسَأَلَ أَيَّ مِهْنَةٍ تُحِبُّ ؟ »
معلم گفت: « درس امروز پیرامون شغل آینده است. پس پرسید کدام شغل را دوست دارید؟ »
- (ج) أَنْتَ تُحِبُّ طَبَّ الْعَيُونِ . سَتُصَيِّرُ طَبِيْبًا لِيَخْدُمَهُ النَّاسُ وَ الْبِلَادُ بِحَاجَةِ إِلَى كُلِّ الْمِهْنِ .
تو حشمت پزشکی دوست داری و ششوی خواهی شد برای خدمت به مردم کشور به همه شغل ها احتیاج دارند.
- (د) يَفْهَمُ الْفَرَسُ الصَّغِيرُ كَلَامَ أُمِّهِ وَ يَذْهَبُ إِلَى النَّهْرِ وَ يَشَاهِدُ الْبَقْرَةَ وَ السَّنَجَابَ مُشْغُولِينَ بِالْجَدْلِ .
اسب کوچک سخن مادرش را می فهمد و به طرف رودخانه می رود و می بیند گاو ماده و سنجاب مشغول استند.
- (ه) غَضِبَ الْجَاهِلُ فِي قَوْلِهِ وَ غَضِبَ الْعَاقِلُ فِي فِعْلِهِ .
حشمت نادان در توباشش و حشمت عاقل در عفتش است.
- (و) « أُسْرِين » بِالْكَرْدِيَّةِ بِمَعْنَى الدَّمْعِ . هِيَ بِقِيَّتْ مَدَّةٌ أُسْبُوعِيْنَ وَحِيدَةٌ .
« اسرین » به زبان کردی به معنی اشک است. او به مدت ده هفته تنها مانده بود.
- (ز) الْغَرِيبُ مَنْ لَيْسَ لَهُ حَبِيبٌ . هَذَا كَلَامٌ مِنْ إِمَامٍ عَلِيٍّ « عَلَيْهِ السَّلَامُ »
غریب کسی است که دوستی ندارد. این سخنی از امام علی « علیه السلام » است.
- (ح) هَذَا النَّهْرُ عَمِيقٌ جَدًّا . عَلَيْكَ بِالرُّجُوعِ . أَتَفْهَمُ ؟
این رودخانه بسیار عمیق است. تو باید خارج شوی، آیا می فهمی؟

۲- لغات زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

(ب) حُلْوَانِيٌّ : شیرینی فروش

(الف) رِيَاضِيٌّ : ورزشکار

(د) كُرَّةُ الْقَدَمِ : فوتبال

(ج) مُمَرِّضٌ : پرستار



(ب) ساختارهای زبانی:

۱- جاهای خالی را با کلمات مناسب پر کنید. (۴ نمره)

الف) ماذا ^{تَلَسَّ} یا وُلْدٌ؟ (فعل مضارع از كَتَبَ (كُ))

ب) یا اُختی هَلْ ^{تَأْطَرَفَ} تلک التفاحه؟ (فعل مضارع از أَكَلَ (أُ))

ج) أنا ^{تَلَبَّ} کلام الحق و الآن ^{أَجِبْ} أيضاً. (فعل ماضی از قَبِلَ فعل مضارع از قَبِلَ (قُ))

د) هی ^{تَدْخُلُ} الصف الثاني و هم ^{يَدْخُلُونَ} الصف الاول. (فعل مضارع از دَخَلَ (دُ) - فعل مضارع از دَخَلَ (دُ))

هـ) نَحْنُ ^{تَسْبِي} واجباتنا أمس. (فعل از كَتَبَ (كُ))

و) أنتم إلى السوق غداً. (فعل از ذَهَبَ (ذُ))

۲- فعل های ماضی را به مضارع و نیز افعال مضارع به به ماضی تبدیل کنید. (۶ نمره)

الف) طَلَبُوا (طُ) ^{يُطَلَبُونَ} (ب) تَطَرَّقِينَ: ^{طَرَقْتَ} (ج) تَذَهَبُ: ^{ذَهَبْتُ} ، ذَهَبْتَ

د) أَخَذْنَا (أُ) : ^{نَأْخُذُ} هـ) غَسَلْنَا (غُ) : ^{نَغْسِلُ} و) أَفْهَمُ: ^{فَهَّمْتُ}

ز) يَدْرُسَانِ: ^{دَرَسَا} ح) كَتَبْتُمَا (كُ) : ^{تَسَبَّحَا} ط) قَرَأْتُ (قُ) : ^{أَقْرَأْتُ}

ی) تَقْدِفَانِ: ^{قَدَفْنَا} ک) شَهِدُ (شُ) : ^{تَشْهَدُ} ل) قَرَبْتُ (قُ) : ^{تَقَرَّبْتُ}

« و من الله التوفيق - بابایی »



کلید

باسمه تعالی

دبیرستان غیر دولتی مهرآیین (دوره اول)

آزمون نوبت اول

کلاس: نهم

درس: عربی

زمان: ۶۰ دقیقه

نمره با عدد:

نام و نام خانوادگی: ط

تاریخ آزمون: ۹۶/۱۰/۵

الف) مفاهیم و ازگانی:

۱- عبارات های زیر را ترجمه کنید. (۸ نمره)

الف) جاء شرطی المروور و شرح الاشارات اللازمة و أمرهم بالعبور من ممر المشاة.

پلیس راهنمایی راهنمایی آمد و علاقه ها و ناهمواری ها را نشانی و توضیح و شرح داد و به آن ها دستور داد تا از خط نشانی عبور کنند.
عبور کنند

ب) وقعت عداوة بين الاخوان و غضب الأخ الأصغر على الأخ الأكبر.

بین دو برادر دشمنی واقع شد و برادر کوچکتر برادر بزرگتر خشمگین شد.

ج) اعتذر النجار و قال جسور كثيرة باقية، على الذهب لصنعها.

نجار عذر خواهی کرد و گفت: من بسیار برنج باقی مانده است. من باید برای ساختن آنها برسم.

د) ذهب اثننا عشر طالبا من طلاب الجامعة إلى سفرة علمية لتهيئة أبحاث عن الاسماك.

دوازده نفر از دانشجویان دانشگاه برای تهیه پروژهای علمی درباره ماهی ها به سفر علمی رفتند.

هـ) نزل مطر شديد و أصابت صاعقه سفينتهم فاحترقت.

باران شدید باریدن گرفت و آذرخش با شنی آنها اصابت کرد و کشتی آنها سوخت.

و) ليس العاقل من يعرف الخير من الشر ولكن العاقل من يعرف خير الشرين.

عاقل کسی نیست که خوبی را از بدی بشناسد بلکه عاقل کسی است که از بین دو بدی، بهترین (کم ضررترین) را انتخاب کند.

ز) جاء سنه صيادين و حفروا حفرة عميقة ثم ستروها لصيد الحيوانات.

۱- شکارچی آمدند و حفره ای عمیق کنده سپس برای شکار حیوانات آن را پوشاندند.

ح) حديقة الحيوانات مكان يذهب الناس اليه و يشاهدون فيه حيوانات مختلفة.

باغ وحش حیوانی است که مردم به آن جا می روند و در آنجا حیوانات مختلف را می بینند.

۲- واژه های زیر را ترجمه کنید. (۲ نمره)

الف) ثعلب: روباه ب) مياه: آبها ج) رصيف: پیاده رو د) رقد: بستری نمود



(ب) ساختارهای زبانی:

- ۱- ابتدا حروف اصلی، سپس حروف زائد و وزن کلمات زیر را تعیین کنید. (۴نمره)
- الف) اسْتَعْمَلُ: اصلی: ع م ل زائد: ا ر س ا ت / ا / ا ← وزن: اسْتَعْمَلُ
- ب) جُلوس: اصلی: ج ل س و زائد: و ← وزن: فُعول
- ج) مَلَاعِبُ: اصلی: ل ع ب زائد: ا / م / ا ← وزن: مُفَاعِلُ
- د) اِنْتِشَارُ: اصلی: ن ش ر زائد: ا / ت / ا / ا ← وزن: اِفْتِعَالُ

۲- فعل های زیر را ابتدا به مضارع و سپس به امر تبدیل کنید. (با ذکر مراحل) همراه با ترجمه (۴نمره)

- الف) عَلِمْتُ (ع) مضارع: تَعْلَمُ حَزْز (ت) ← عَلِمَ حَزْز (م) ← عَلِمَ هَمْزَه اَمْر ← اَعْلَمُ (بِا بَدَا بَدَا) (د)
- ب) كَتَبْتُ (و) مضارع: تَلْبِسُ حَزْز (ت) ← لَبَسَ حَزْز (م) ← لَبَسَ هَمْزَه اَمْر ← اَلْبَسِ (بِنَوَسِ تَوَيْد) (ن)
- ج) سَمِعْتُمَا (ا) مضارع: تَسْمَعَانِ حَزْز (ت) ← سَمِعَا حَزْز (م) ← سَمِعَا هَمْزَه اَمْر ← اَسْمَعَا (بِوَسِ لَسَدِي) (و)
- د) جَلَسْتُ (ا) مضارع: يَجْلِسُ حَزْز (ت) ← جَلَسَ حَزْز (م) ← جَلَسَ هَمْزَه اَمْر ← اَجْلِسْ (بِنَسْنَسِ) (ن)

۳- فعل های زیر را به نهی تبدیل کنید: (با ترجمه) همراه با ذکر مراحل

- الف) تَسْجُدَانِ: حَزْز (م) ← تَسْجُدَا ← لَا تَسْجُدَا سَجِدَةً نَسْنَسْتُمَا (و حَزْز / ز)
- ب) تَبَحُّثُ: حَزْز (م) ← تَبَحَّثْ ← لَا تَبَحَّثْ بِمَدْبَلِ بَدَا (جَسْمُونِ) تَوَيْدِ (و)
- ج) تَنْصَرِينِ: حَزْز (م) ← تَنْصَرِي ← لَا تَنْصَرِي لِمَنْ تَوَيْدِ (و)
- د) تَلْعِينُ: حَزْز (م) ← تَلْعِنُ ← لَا تَلْعِنُ بَارِي نَسْنَسِ شِي حَزْز (و)

« و من الله التوفيق - بابایی »